

Enfermería 26 Cure etiche e di qualità



- Affrontare dilemmi etici nella pratica infermieristica quotidiana
- Applica i principi di riservatezza, autonomia e rispetto nelle interazioni con i pazienti
- Segui le norme professionali, i valori e gli standard legali
- privacy, autonomia, rispetto, norme e valori professionali, standard legali, qualità dell'assistenza

La privacy	<i>(La privacidad)</i>	Valutare il rischio	<i>(Evaluar el riesgo)</i>
La riservatezza	<i>(La confidencialidad)</i>	Documentare (il caso)	<i>(Documentar (el caso))</i>
Tutela dei dati	<i>(Protección de datos)</i>	Segnalare (un incidente)	<i>(Reportar (un incidente))</i>
Il consenso informato	<i>(El consentimiento informado)</i>	Agire secondo protocollo	<i>(Actuar según el protocolo)</i>
Rifiuto di trattamento	<i>(Rechazo del tratamiento)</i>	La responsabilità professionale	<i>(La responsabilidad profesional)</i>
Il rispetto	<i>(El respeto)</i>	Le norme professionali	<i>(Las normas profesionales)</i>
Salvaguardare (la dignità)	<i>(Salvaguardar (la dignidad))</i>	Gli standard legali	<i>(Los estándares legales)</i>
Sostenere (il paziente)	<i>(Apoyar (al paciente))</i>	I valori etici	<i>(Los valores éticos)</i>
Comunicazione empatica	<i>(Comunicación empática)</i>	L'autonomia	<i>(La autonomía)</i>
La qualità delle cure	<i>(La calidad de la atención)</i>	Il conflitto di interessi	<i>(El conflicto de intereses)</i>
Garanzia di continuità assistenziale	<i>(Garantía de continuidad asistencial)</i>		

1. Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|---------------------------|--|
| a. il consenso informato | 1. Quando il paziente accetta una cura dopo che gli è stata spiegata chiaramente. |
| b. la privacy | 2. Comunicare subito al responsabile ciò che è successo per prevenire altri danni. |
| c. segnalare un incidente | 3. Il diritto del paziente a non far conoscere o diffondere i suoi dati personali. |

a-1 b-3 c-2



2. Nota interna: privacidad y calidad de la asistencia (QR: Audio)

Rellena los huecos: documenta, incidente, riservatezza, consenso informato, rifiuta, qualità



In reparto ricordiamo alcune regole per garantire (1) _____ dell'assistenza e il rispetto del paziente. I dati clinici vanno consultati solo se necessari per il lavoro e non si lasciano cartelle o schermi aperti in aree comuni. Prima di una procedura, l'infermiere verifica che il paziente abbia capito e abbia dato il (2) _____; se il paziente (3) _____ la procedura, si (4) _____ la scelta e si informa il medico.

In caso di dubbio etico, si tutela la (5) _____ e si propone un colloquio con il paziente. Se avviene un (6) _____ o un errore, lo si segnala secondo protocollo e si registra quanto successo in modo chiaro e completo.

En la unidad recordamos algunas normas para garantizar la calidad de la asistencia y el respeto al paciente. Los datos clínicos deben consultarse solo si son necesarios para el trabajo y no se dejan historias clínicas o pantallas abiertas en áreas comunes. Antes de un procedimiento, el enfermero verifica que el paciente haya entendido y haya dado el consentimiento informado; si el paciente rechaza el procedimiento, se documenta la decisión y se informa al médico.

En caso de duda ética (por ejemplo, familiares que piden información sin autorización), se protege la confidencialidad y se propone una entrevista con el paciente. Si ocurre un incidente o un error, se notifica según el protocolo y se registra lo sucedido de manera clara y completa.

(1) qualità, (2) consenso informato, (3) rifiuta, (4) documenta, (5) riservatezza, (6) incidente

1. Descrivi una situazione concreta in cui può nascere un conflitto tra privacy e richieste dei familiari, e come agiresti per rispettare le norme professionali.

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

1. Il paziente ha chiesto di parlare in privato e l'infermiera ha rispettato questa scelta.
2. L'infermiera ha ignorato il consenso informato perché la decisione spettava solo al medico.
3. Per garantire la continuità assistenziale, l'infermiera ha documentato il caso e organizzato il passaggio di consegne.

Verdadero Falso

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

1. Prima di condividere i dati del paziente con la famiglia, _____ sempre il consenso informato. *(Antes de compartir los datos del paciente con la familia, siempre pido el consentimiento informado.)*
a. ho chiesto b. chiedi c. chiedo d. chiedo
2. Ieri il paziente ha rifiutato il trattamento e noi _____ il caso in cartella. *(Ayer el paciente rechazó el tratamiento y nosotros documentamos el caso en la historia clínica.)*
a. documentavamo b. abbiamo documentato c. documentiamo
d. ha documentato
3. Se noto un conflitto di interessi, _____ secondo protocollo e lo segnalo al coordinatore. *(Si noto un conflicto de intereses, actúo según el protocolo y lo comunico al coordinador.)*
a. agisco b. agirò c. agiva d. agisci

1. chiedo 2. abbiamo documentato 3. agisco

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

Rifiuto di trattamento e consenso

- Elena (infermiera):** *Sig. Bianchi, prima di procedere le spiego bene la terapia: è importante il suo consenso informato e può farmi tutte le domande che desidera. (Sr. Bianchi, antes de proceder le explico bien la terapia: es importante su consentimiento informado y puede hacerme todas las preguntas que desee.)*
- Sig. Bianchi (paziente):** *Guardi, oggi preferisco rifiutare il trattamento: ieri mi sono sentito peggio e non voglio correre rischi. (Mire, hoy prefiero rechazar el tratamiento: ayer me sentí peor y no quiero correr riesgos.)*
- Elena (infermiera):** *Capisco la sua preoccupazione e rispetto la sua decisione: la sua autonomia è prioritaria. Possiamo però valutare insieme il rischio e io chiamo il medico per proporre un'alternativa. (Entiendo su preocupación y respeto su decisión: su autonomía es prioritaria. Sin embargo, podemos valorar juntos el riesgo y llamo al médico para proponer una alternativa.)*



- Sig. Bianchi (paziente):** *D'accordo, però non vorrei che lo sapessero tutti in stanza—preferisco che resti riservato.*
(De acuerdo, pero no quisiera que lo supieran todos en la habitación: prefiero que se mantenga reservado.)
- Elena (infermiera):** *Certamente: parliamo in modo riservato e poi documento tutto in cartella clinica, così tuteliamo la privacy, la continuità assistenziale e agiamo secondo protocollo.*
(Por supuesto: hablamos de manera reservada y luego lo documento todo en la historia clínica; así protegemos la privacidad, la continuidad asistencial y actuamos según el protocolo.)

1. Perché il Sig. Bianchi rifiuta il trattamento e quale alternativa propone Elena immediatamente?

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)

Secondo il protocollo, io spiego prima... / Per rispettare la privacy e la dignità, preferisco non condividere... / È importante documentare il rifiuto e informare il medico responsabile.



1. Durante un turno, un familiare ti chiede informazioni sulla salute del paziente: come rispondi per rispettare la privacy e la riservatezza?

2. Un paziente rifiuta un trattamento dopo che glielo hai spiegato: cosa fai per rispettare la sua autonomia e garantire comunque la qualità delle cure?

7. Escritura: Correo electrónico (QR: IA+)

Oggetto: Telefonata del figlio del sig. Bianchi - richiesta informazioni

Ciao,

stamattina mi ha chiamato il figlio del sig. Bianchi (stanza 12). Dice che ieri ha parlato con un **infermiera** e ha ricevuto dettagli sulla terapia. Mi preoccupa la **privacy** e la **tutela dei dati**: non sappiamo se il paziente ha dato **consenso** a condividere informazioni con i familiari.

Puoi dirmi cosa è successo nel tuo turno e cosa hai comunicato? Se serve, domani aggiorniamo il piano e lo **documentiamo** in cartella. Grazie,

Laura Rinaldi (Caposala)



Escribe una respuesta adecuada: *Nel mio turno è successo che... / Per rispettare la privacy del paziente, propongo di... / Se è d'accordo, domani possiamo...*
